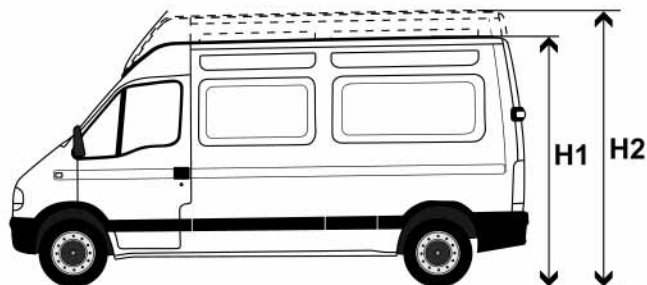
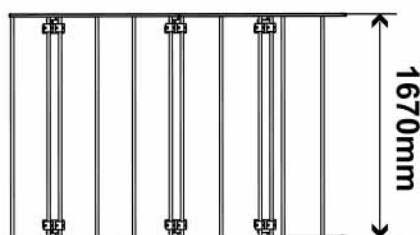
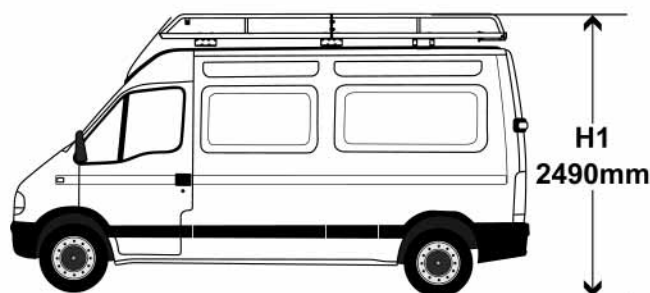
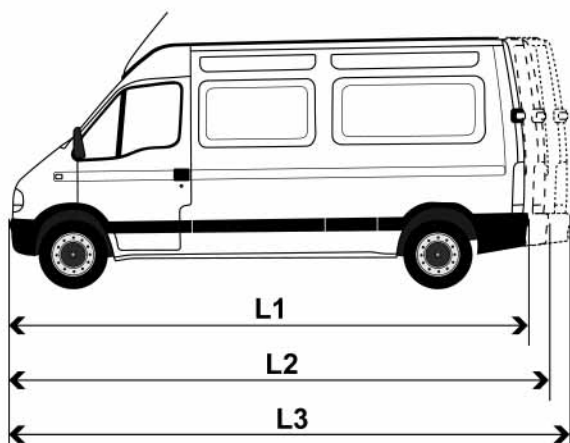


part numbers: 09163204 / 09163205 / 09163208

(D)	Änderungen bezüglich Konstruktion, Ausstattung, Farbe sowie Irrtum vorbehalten. Angaben und Abbildungen unverbindlich.	(D)	Einbauanleitung / nur Händlereinbau
(GB)	Subject to change in terms of construction, equipment and colour, and may contain errors. The information and illustrations are non-binding.	(GB)	Installation instructions / Dealer installation only
(F)	Sous réserve de modifications de la construction, de l'équipement, de la couleur et sous réserve d'erreurs. Les indications et les illustrations sont sans engagement.	(F)	Consignes de montage / Montage uniquement par le concessionnaire
(NL)	Wijzigingen met betrekking tot constructie, uitvoering en kleur evenals vergissingen voorbehouden. Gegevens en afbeeldingen niet bindend.	(NL)	Montagehandleiding / Montage alleen door dealers
(DK)	Ændringer med hensyn til konstruktion, udstyr, farver samt fejl forbeholdes. Oplysninger og illustrationer er uforpligtende.	(DK)	Montagevejledning / Montage kun hos forhandleren
(N)	Endringer angående konstruksjon, utstyr, farge og feiltagelse forbeholdes. Opplysninger og illustrasjoner uforbindtlig.	(N)	Monteringsinstruksjon / Montasje kun hos forhandleren
(S)	Med reservation för ändringar vad det gäller konstruktion, utrustning, färg samt för misstag. Uppgifterna och bilderna är inte bindande.	(S)	Installationsanvisning / Får endast monteras av återförsäljaren
(FIN)	Pidätämme oikeuden rakennetta, varustusta, väriä koskeviin sekä erehdyksestä johtuviin muutoksiin. Tiedot ja kuvat eivät ole sitovia.	(FIN)	Asennusohje / Asennus vain myyntiliikkeen toimesta
(I)	Con riserva di modifiche relative a progettazione, dotazione, colore ed errori. Le indicazioni e figure sono fornite senza impegno.	(I)	Istruzioni per il montaggio / Installazione solo presso la concessionaria
(E)	Reservadas las modificaciones respecto a diseño, equipamiento, color, así como error. Indicaciones y figuras sin compromiso.	(E)	Instrucciones de montaje / Instalación exclusiva por el distribuidor
(P)	Reservamos o direito de alterações relativamente ao desenho, equipamento, cor, bem como de erro. Os dados e as gravuras não implicam compromisso da nossa parte.	(P)	Instruções de montagem / Montagem só no concessionário
(GR)	Διατηρούμε κάθε επιφύλαξη ως προς αλλαγές σε σχέσης με κατασκευή, εξοπλισμό, διαρρύθμιση, χρωματισμούς και λάθη παραδρομής.	(GR)	Οδηγίες εγκατάστασης / Συναρμολόγηση μόνο από εμπόρους
(CZ)	Změny, týkající se konstrukce, vybavení, barvy, jakož i omyly jsou vyhrazeny. Údaje a vyobrazení jsou nezávazné.	(CZ)	Návod k montáži / Montáž pouze prodejcem
(PL)	Zastrzega się prawo do zmian dot. konstrukcji, wykończenia, kolorystyki oraz pomyłek. Dane i ilustracje niewiążące.	(PL)	Instrukcja montażu / Montaż tylko u dealera
(TR)	Tasarım, donanım ve renk bakımından değişiklik yapma hakkı ve hata ve eksiklik mahfuzdur. Veriler ve resimler bağlayıcı değildir.	(TR)	Montaj talimatı / Sadece satıcı tarafında monte edilir
(H)	A szerkezet, a kivétel és a szín változtatása, valamint a változások joga fenntartva. Az adatok és az ábrák nem kötelező érvényűek.	(H)	Beépítési útmutató / Csak a kereskedő építheti be
(HR)	Pravo promjena u svezi konstrukcije, opreme, boje kao i zabune oridžavamo. Podaci i ilustracije su neobavezne.	(HR)	Upute o ugradnji / Ugradnja samo od strane trgovca
(BUL)	Запазени права по отношение на конструкцията, оборудването, цвета и грешки. Данните и изображенията не са обвързващи.	(BUL)	Инструкция за монтаж / Монтажът може да се извърши само от търговеца
(RO)	Ne rezervăm dreptul unor modificări ale construcției, dotării, culorii și dreptul la erori. Datele indicate și imaginile sunt orientative.	(RO)	Instrucțiuni de montaj / Se va monta numai de către dealer
(RUS)	Права на внесение изменений относительно конструкции, оснащения, окраски, а также на ошибки сохраняются. Данные и иллюстрации имеют примерный характер.	(RUS)	Инструкция по монтажу и установке / Устанавливать только у дилера
(LT)	Pasilikama konstrukcijos, įrangos bei reikmenų, spalvos pakeltimų ir klaidų teisė. Duomenys ir iliustracijos nepareigojantys.	(LT)	Montavimo informacija / Montuoja tik prekybininkas
(LV)	Tiek paturētas tiesības uz konstrukcijas, iekārtu, krāsu izmaiņām, kā arī kļūdīšanās. Dati un attēli bez saistībām.	(LV)	Iemontēšanas pamācība / Tikai pārdevēja iebūve
(EST)	Konstruktsioonid, varustuse ja värvi osas muudatused ning eksimised lubatud. Andmed ja joonised on mitteisiduvad.	(EST)	Paigaldusjuhend / Paigaldab ainult müüja
(SLO)	Zadržana pravica do sprememb glede konstrukcije, opreme, barve ter pomote. Podatki in slike so neobvezne.	(SLO)	Navodilo za vgradnjo / Vgradnja le od trgovca
(SK)	Zmeny, ktoré sa týkajú konštrukcie, vybavenia, farby, ako aj omyly sú vyhradené. Údaje a zobrazenia sú nezáväzné.	(SK)	Montážny návod / Montáž iba obchodníkom
(J)	構造、装備、色に關しての変更、または間違ひがある可能性があります。記載事項および図に關して責任を負いません。	(J)	取り付け説明書 / 販売業者取り付けのみ
(ROK)	구조, 장치, 색채와 그의 오류점의 변경 보류함. 지시 사항과 사진들에 관해 책임을 지지 않음.	(ROK)	장치 지시사항 / 오직 전문상인이 장치
(THA)	อาจมีการเปลี่ยนแปลงแก้ไขในแง่ของโครงสร้าง อุปกรณ์ และสี และอาจมีข้อผิดพลาดได้ ข้อมูลและภาพประกอบไม่ถือเป็นผูกมัด	(THA)	คู่มือการติดตั้ง / ติดตั้งโดยตัวแทนจำหน่ายเท่านั้น
(VR)	保留設計、配置、顏色以及錯誤的修改權。給出的資料和插圖均沒有法律約束力。	(VR)	安裝說明書 / 僅供銷售商安裝用
(VR)	保留設計、配置、顏色以及錯誤的修改權。給出的資料和插圖均沒有法律約束力。	(VR)	安裝說明書 / 僅供銷售商安裝用



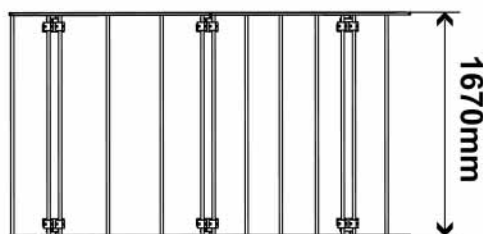
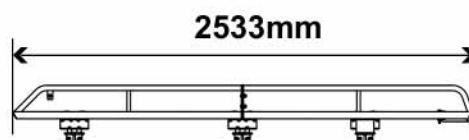
part numbers: 09163204 / 09163205 / 09163208



77 11 218 108
070909 KE738-00QEF
9 163 208

RENAULT MASTER
NISSAN INTERSTAR
GM MOVANO

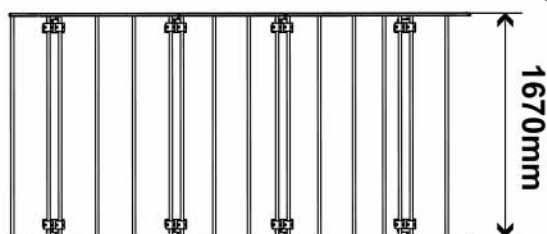
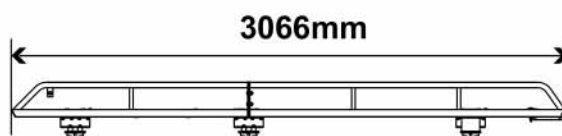
H1L1
H2L1



77 11 218 109
070911 KE738-00QEG
9 163 205

RENAULT MASTER
NISSAN INTERSTAR
GM MOVANO

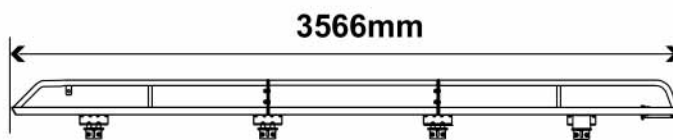
H2L2



77 11 218 110
070912 KE738-00QEH
9 163 204

RENAULT MASTER
NISSAN INTERSTAR
GM MOVANO

H2L3



RENAULT**MASTER**

070909

77 11 218 108

070911

77 11 218 109

NISSAN**INTERSTAR**

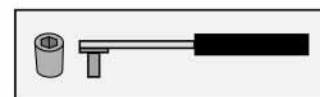
KE738-00QEF

KE738-00QEG

GM**MOVANO**

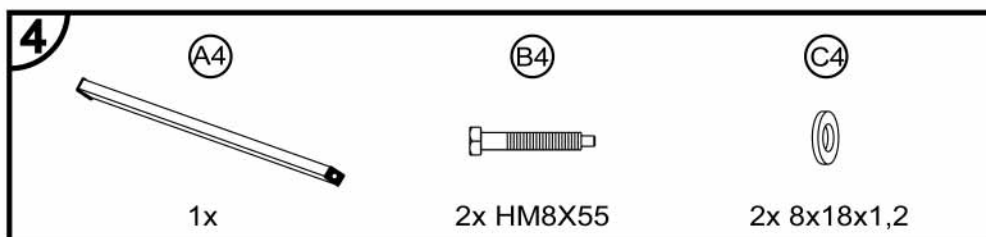
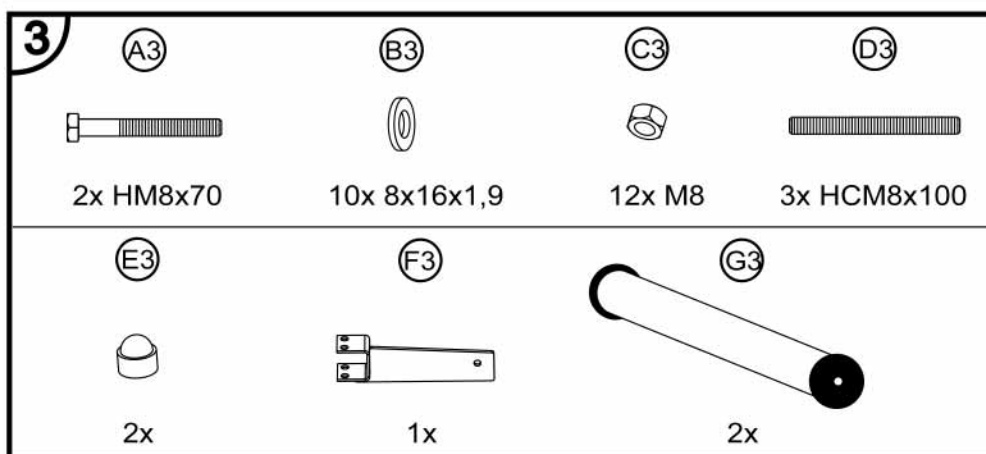
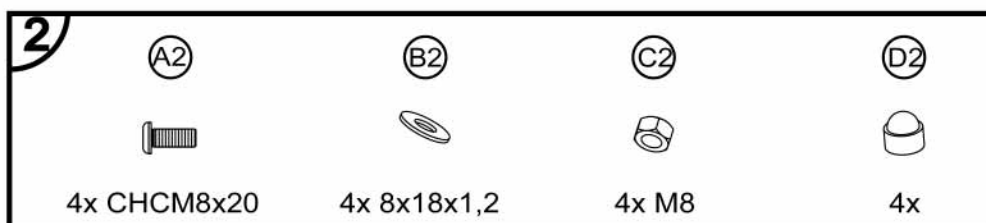
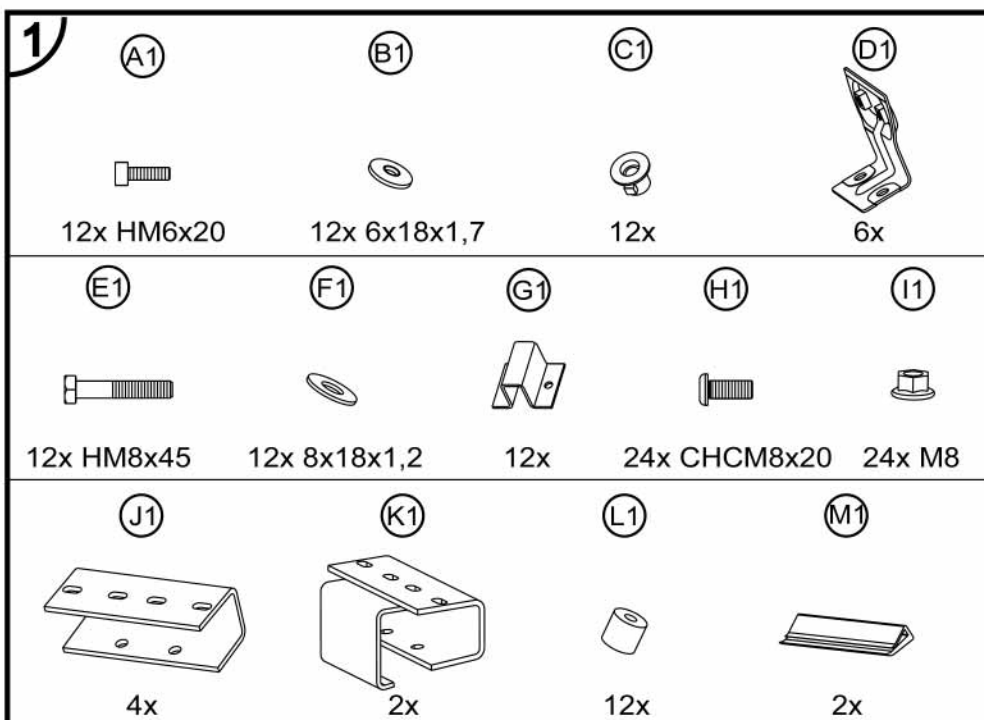
9 163 208

9 163 205



M6 : 9 Nm

M8 : 22 Nm



RENAULT**MASTER**

070912 77 11 218 110

NISSAN**INTERSTAR**

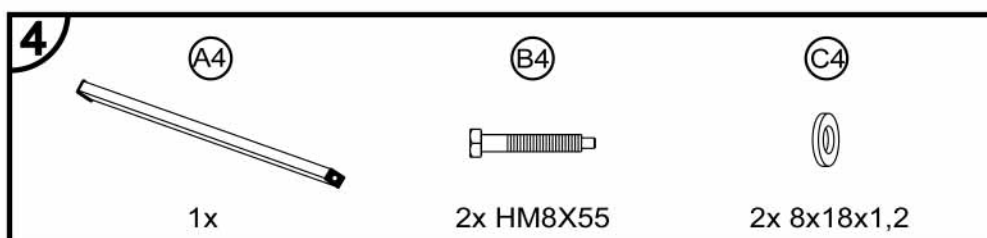
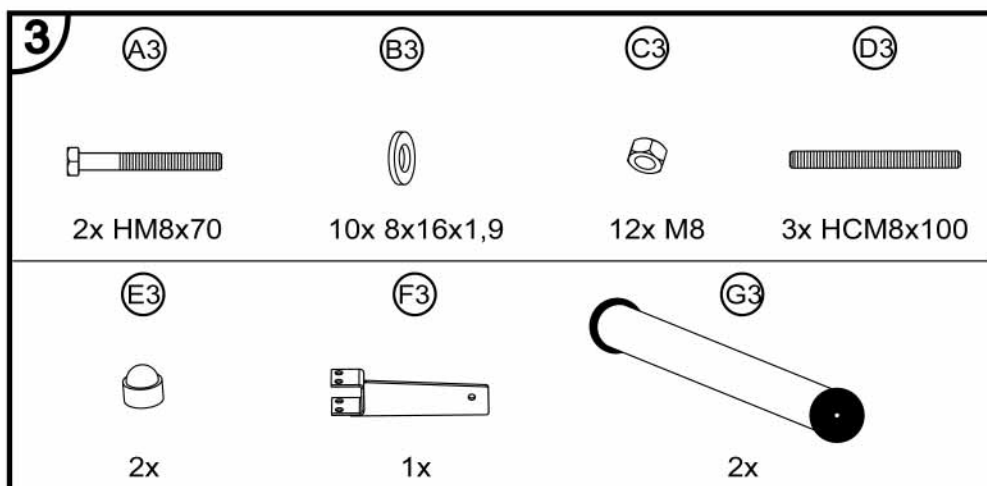
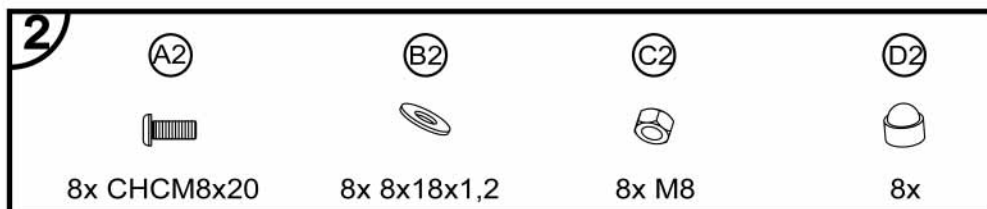
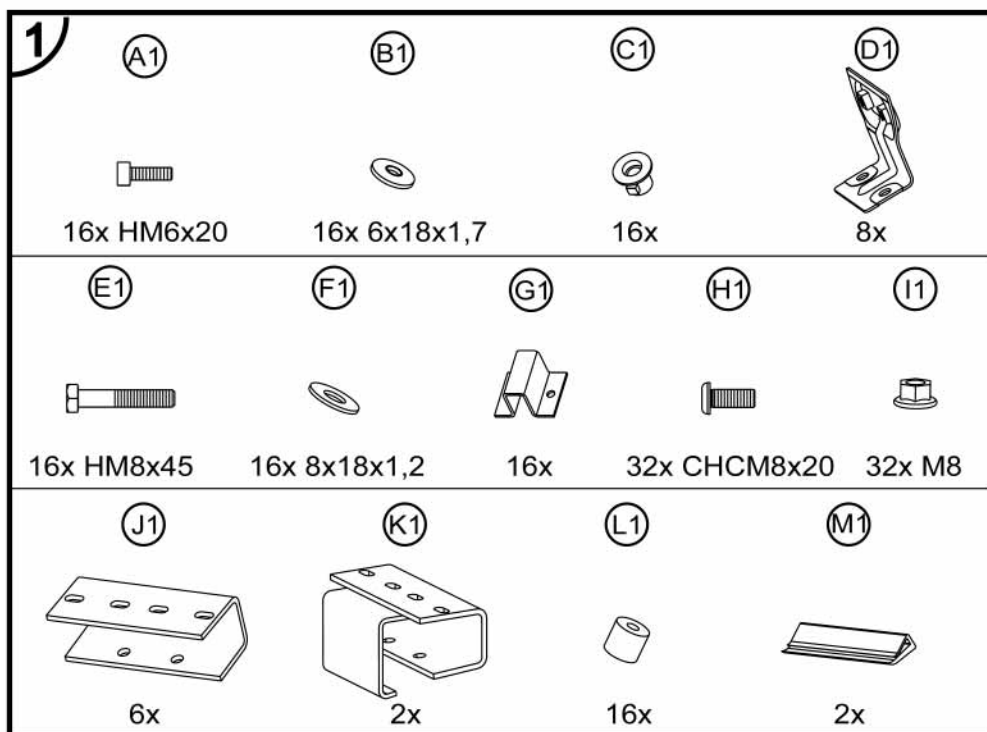
KE738-00QE

GM**MOVANO**

9 163 204



M6 : 9 Nm
M8 : 22 Nm



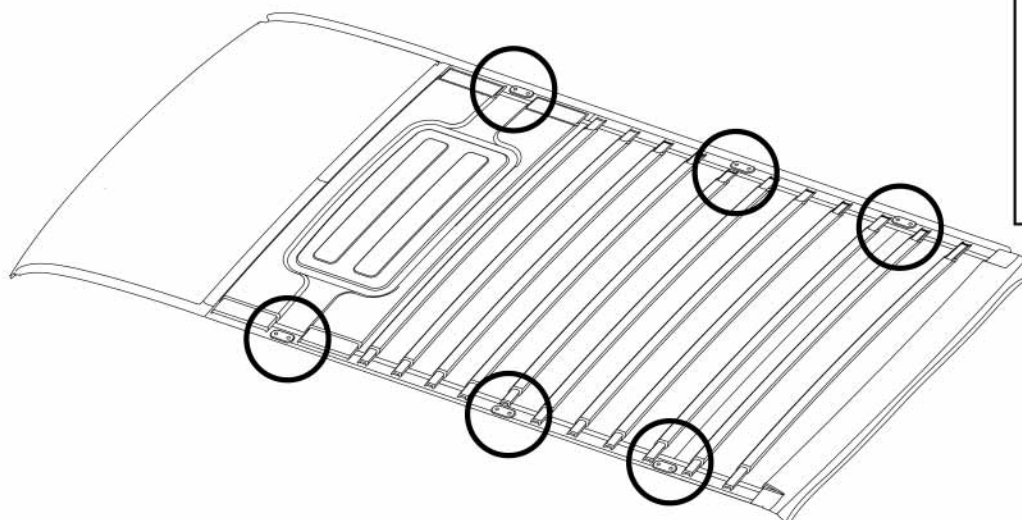
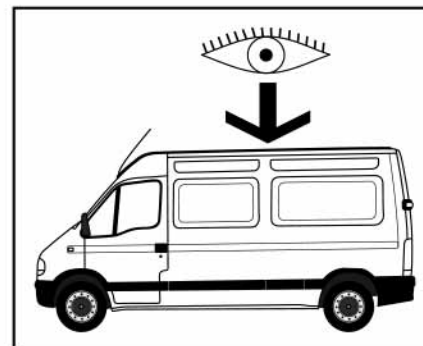
RENAULT**NISSAN****GM**

070909

77 11 218 108

KE738-00QEF

9 163 208

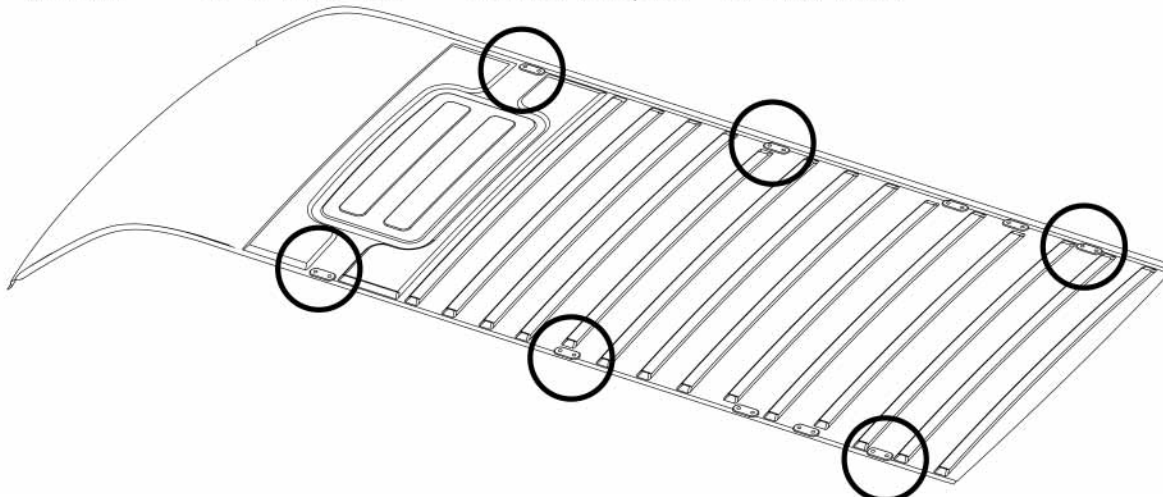
**RENAULT****NISSAN****GM**

070911

77 11 218 109

KE738-00QEG

9 163 205

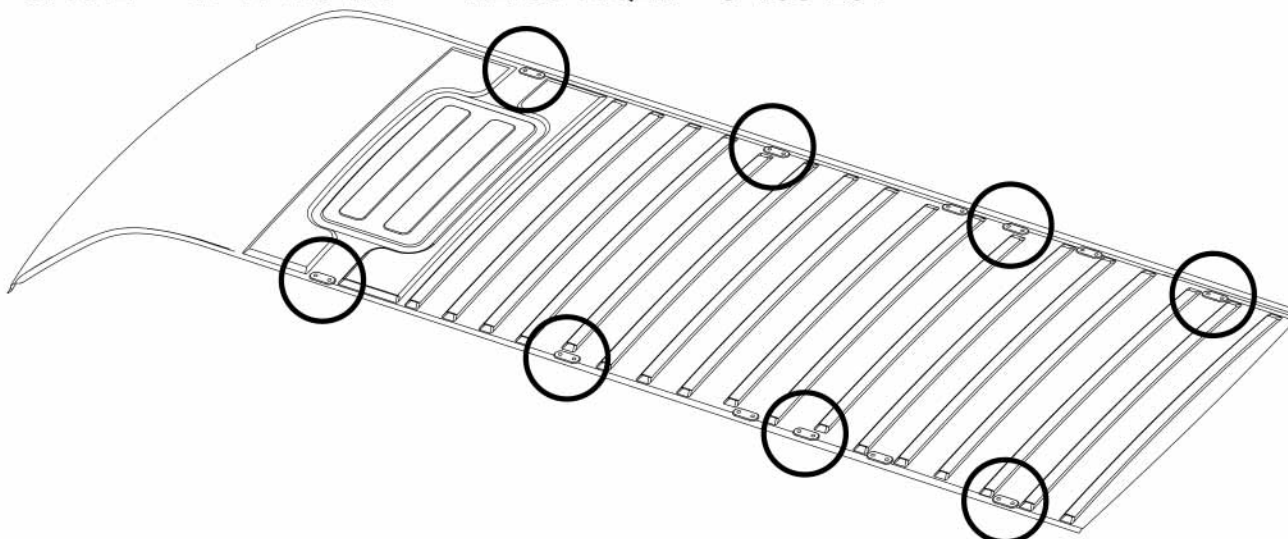
**RENAULT****NISSAN****GM**

070912

77 11 218 110

KE738-00QEH

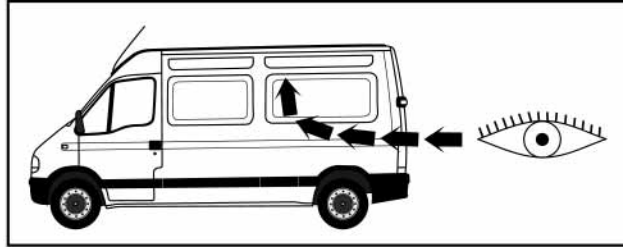
9 163 204



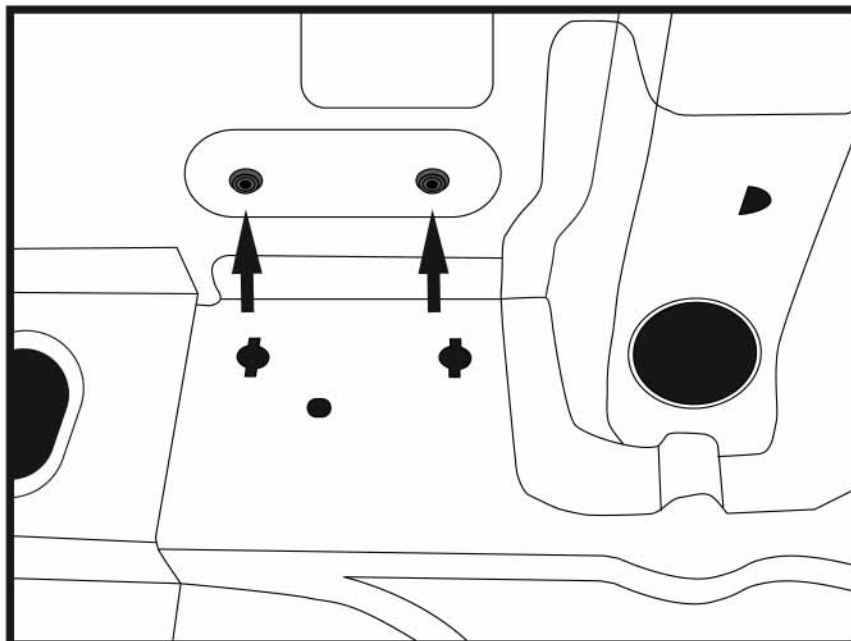
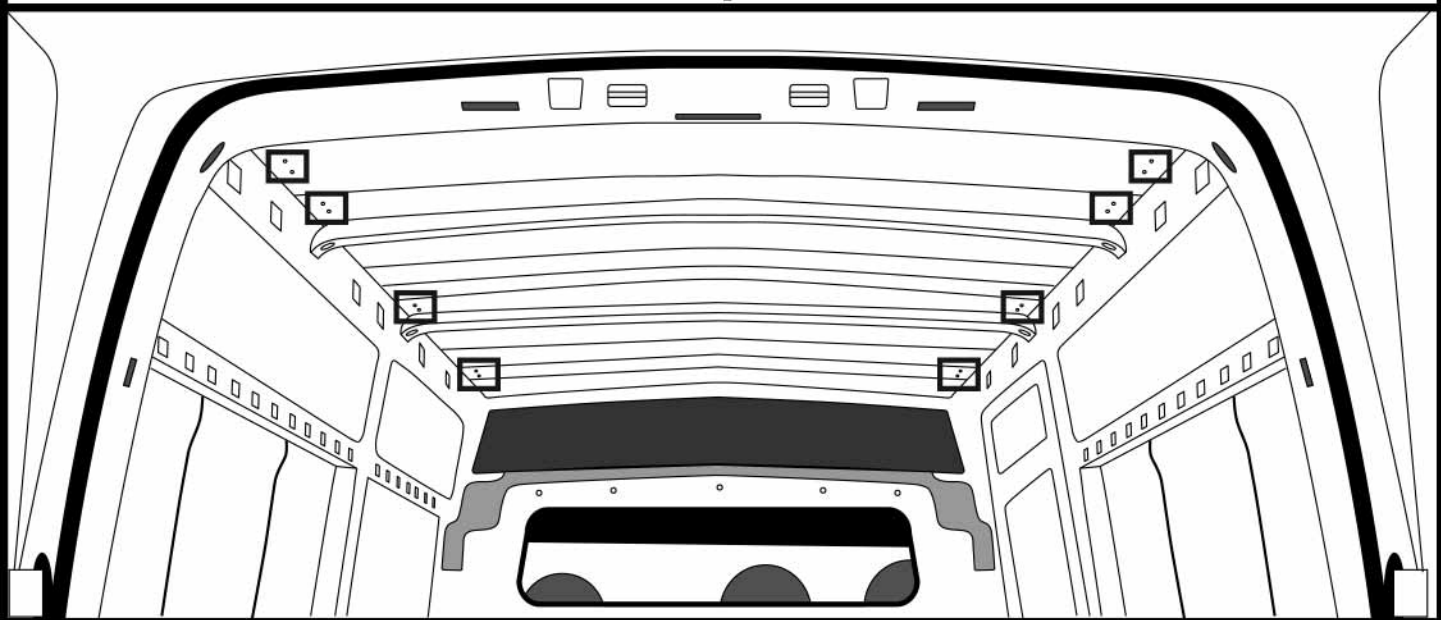
part numbers: 09163204 / 09163205 / 09163208

070909

Date
01/12/2005Page
4.12



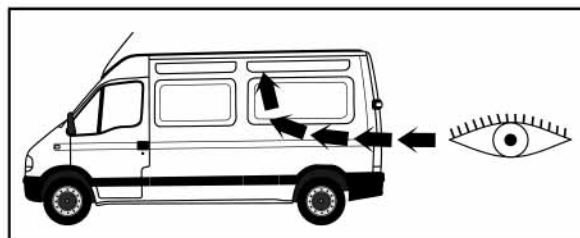
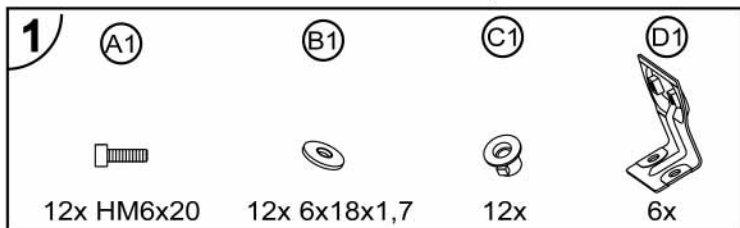
	GM	NISSAN	RENAULT		GM	NISSAN	RENAULT
070909	9 163 208	KE738-00QEF	77 11 218 108	070912	09 163 204	KE738-00QEH	77 11 218 110
070911	9 163 205	KE738-00QEG	77 11 218 109				
 x12				 x16			



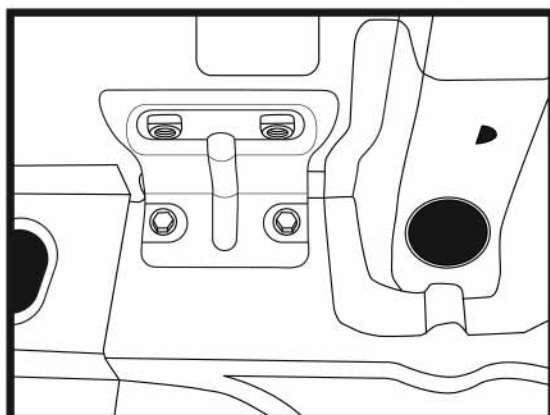
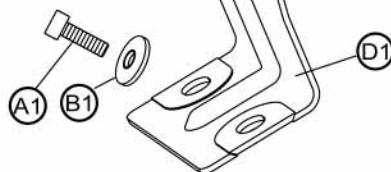
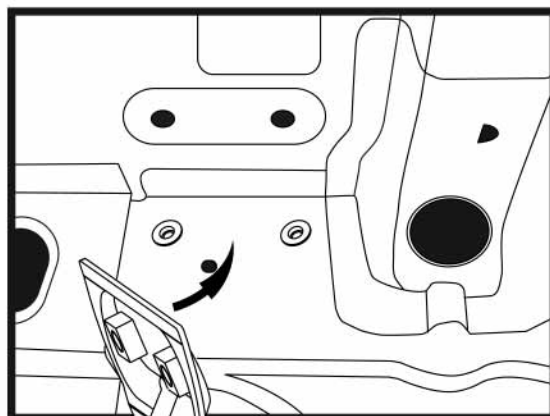
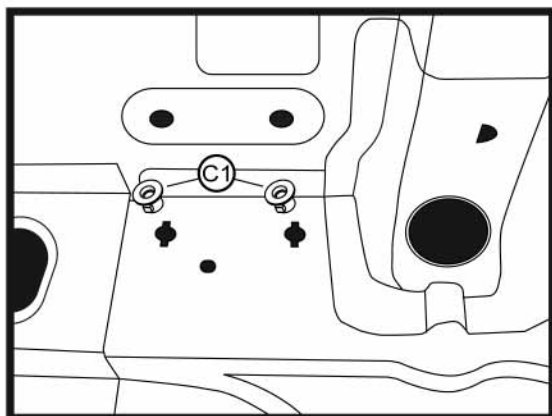
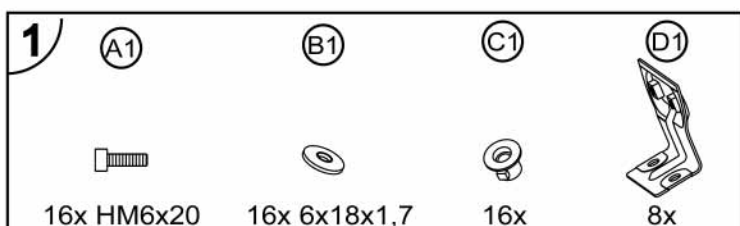
GM**NISSAN****RENAULT**

070909 9 163 208 KE738-00QEF 77 11 218 108

070911 9 163 205 KE738-00QEG 77 11 218 109

**GM****NISSAN****RENAULT**

070912 9 163 204 KE738-00QEH 77 11 218 110



GM**NISSAN****RENAULT**

070909 9 163 208

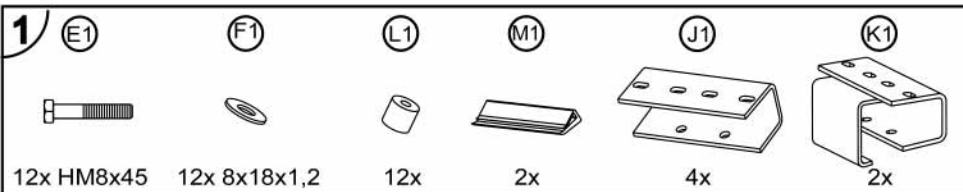
KE738-00QEF

77 11 218 108

070911 9 163 205

KE738-00QEG

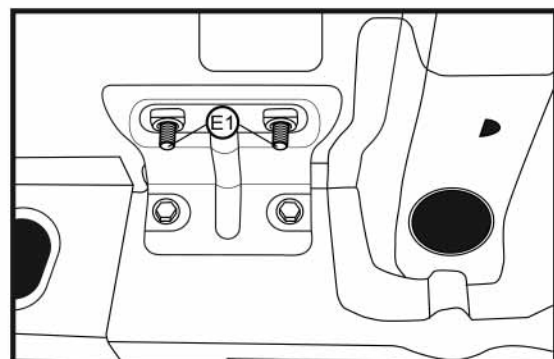
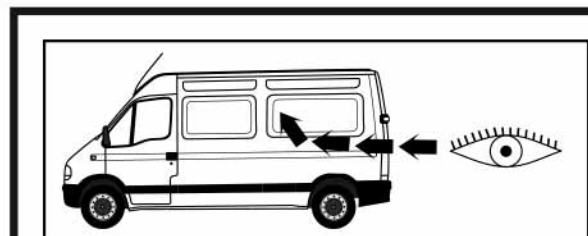
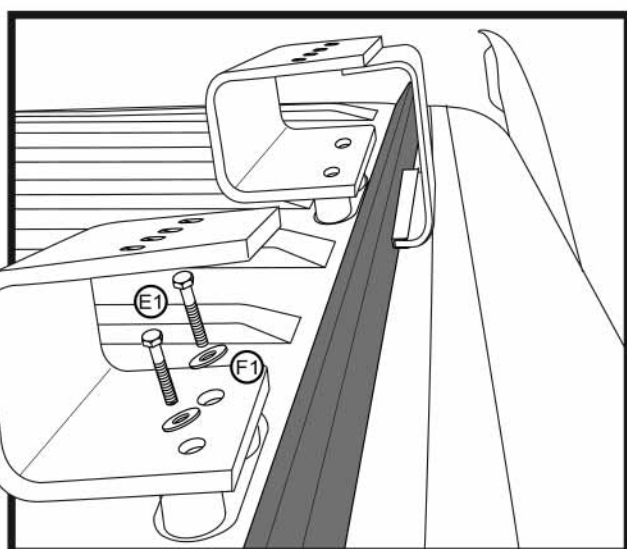
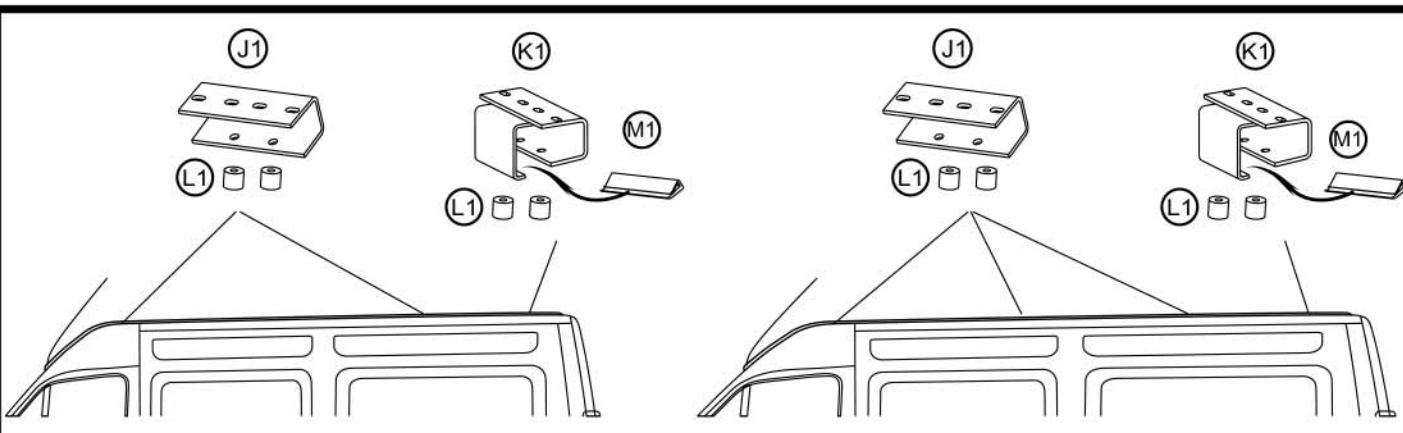
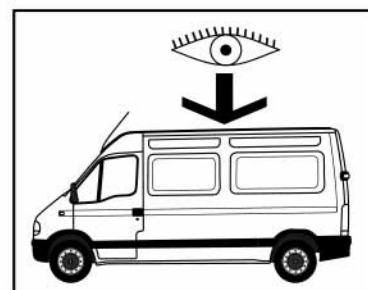
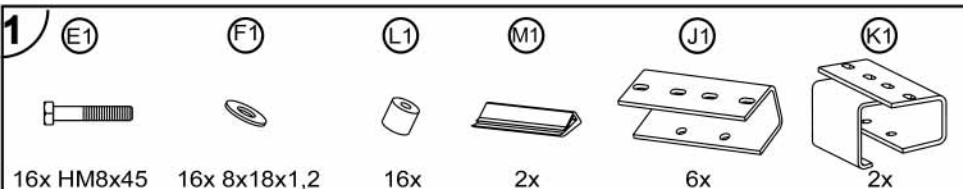
77 11 218 109

**GM****NISSAN****RENAULT**

070912 9 163 204

KE738-00QEH

77 11 218 110



1

G1

H1

I1





12x
24x CHCM8x20
24x M8



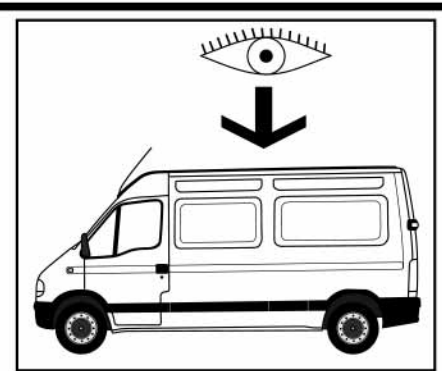
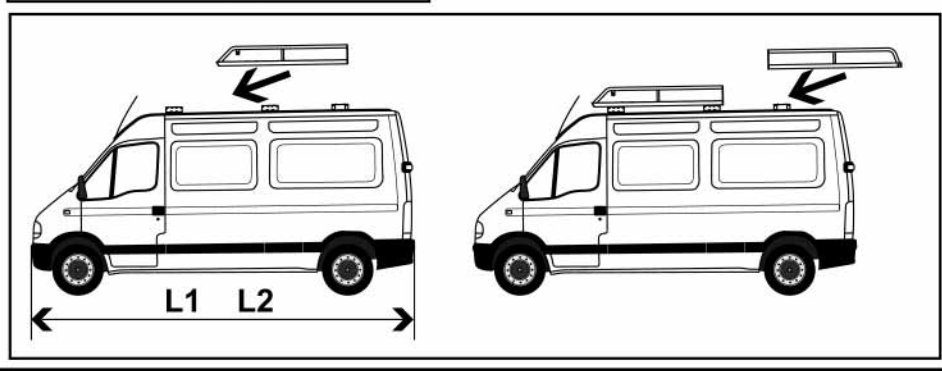
070909 9 163 208
070911 9 163 205



KE738-00QEF
KE738-00QEG



77 11 218 108
77 11 218 109



1

G1

H1

I1





16x
32x CHCM8x20
32x M8



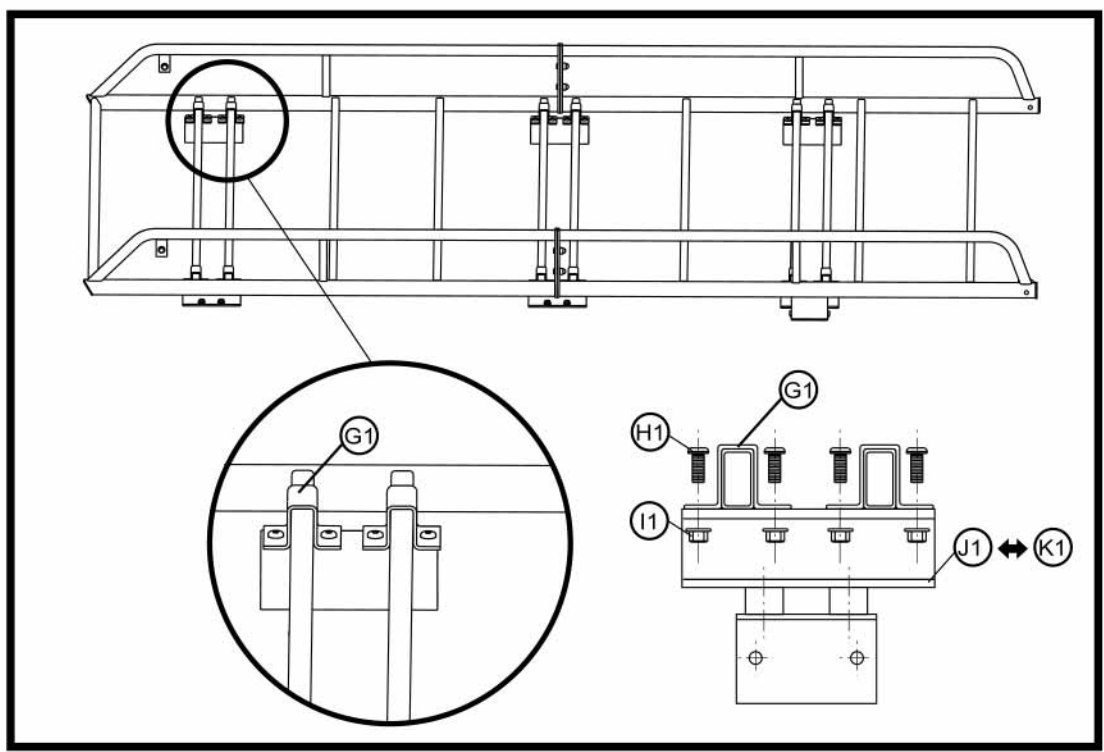
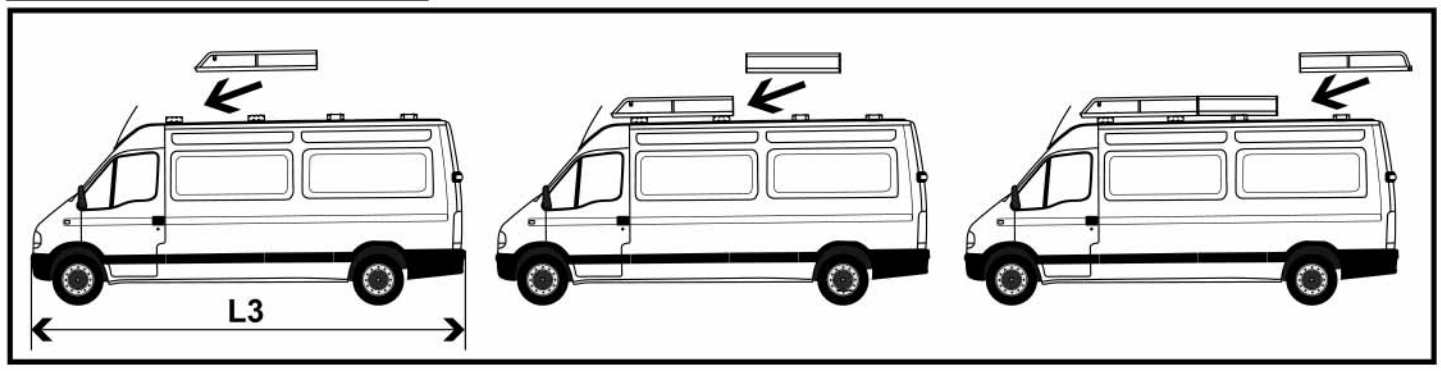
070912 9 163 204

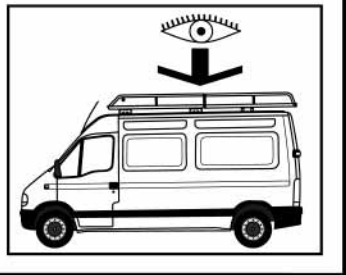


KE738-00QEH



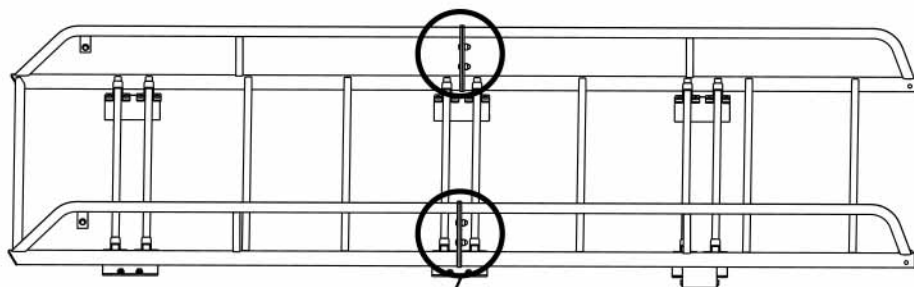
77 11 218 110





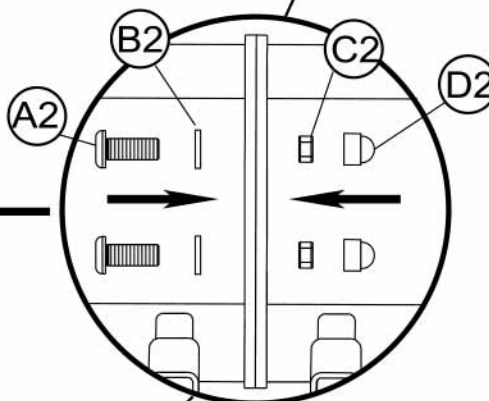
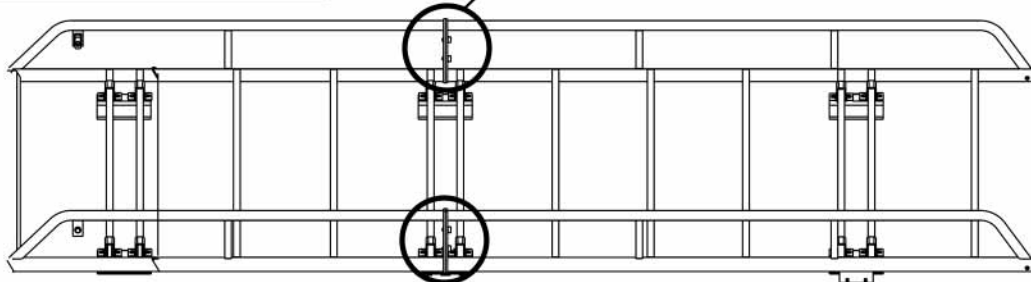
070909

RENAULT	NISSAN	GM
77 11 218 108	KE738-00QEF	9 163 208



070911

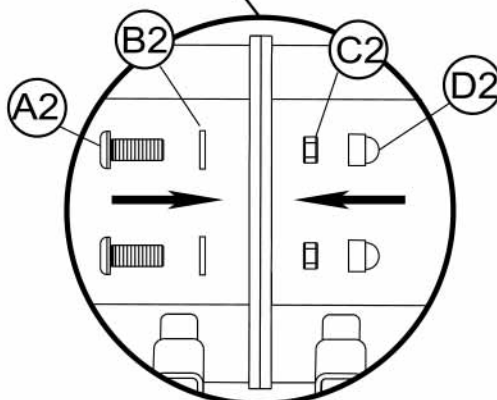
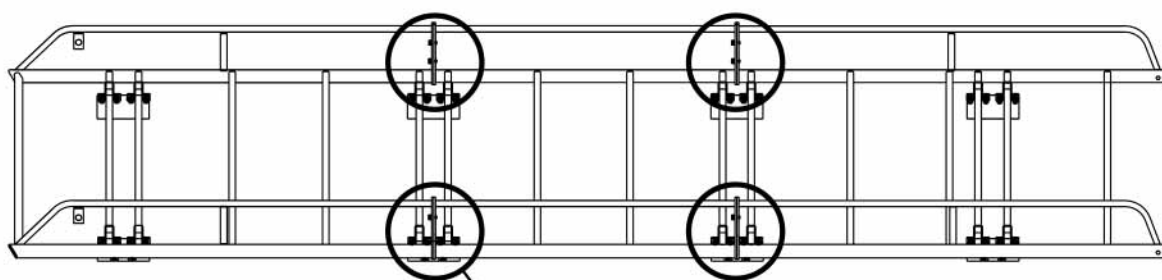
RENAULT	NISSAN	GM
77 11 218 109	KE738-00QEG	9 163 205



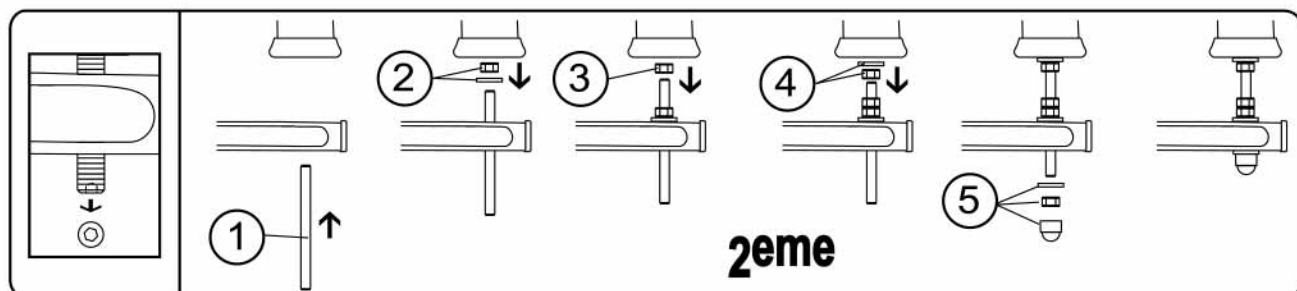
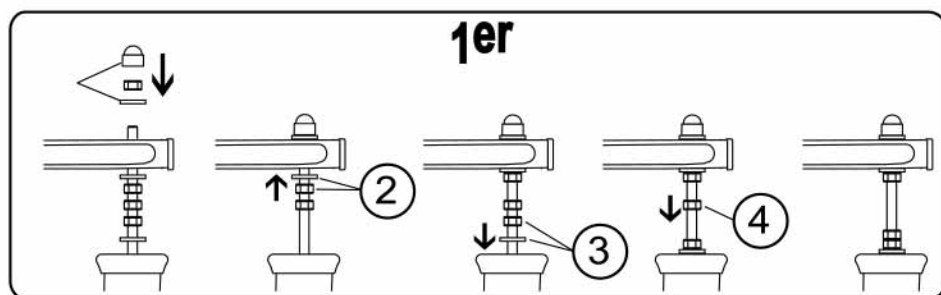
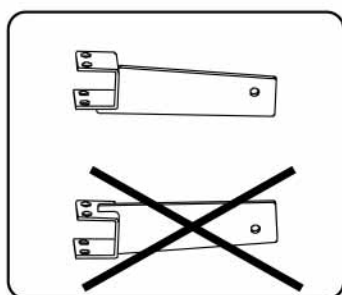
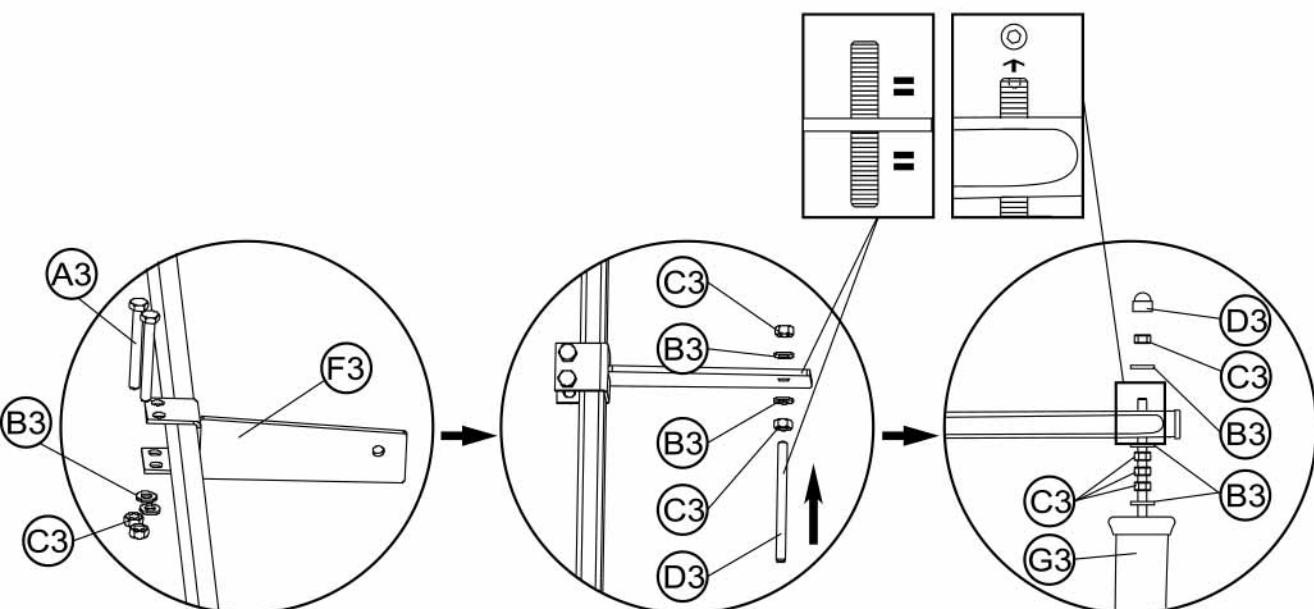
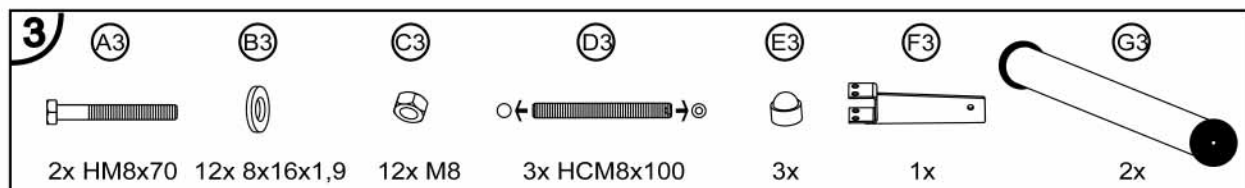
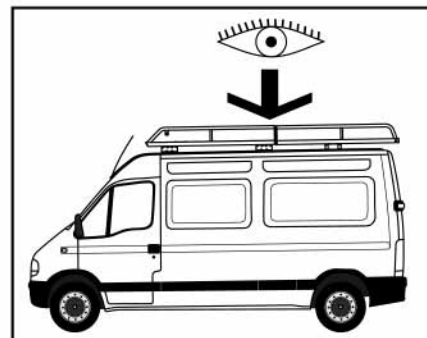
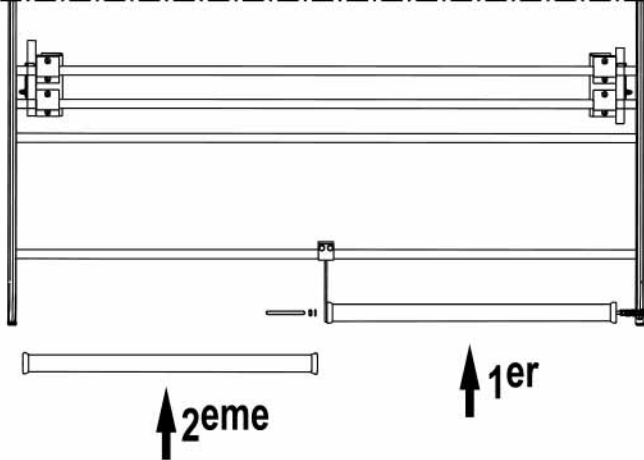
2	A2 4x CHCM8x20	B2 4x 8x18x1,2
	C2 4x M8	D2 4x

070912

RENAULT 77 11 218 110
NISSAN KE738-00QEH
GM 9 163 204



2	A2 8x CHCM8x20	B2 8x 8x18x1,2
	C2 8x M8	D2 8x

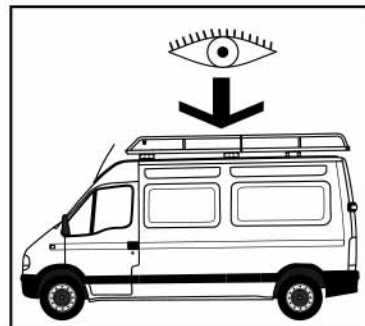


GM**NISSAN****RENAULT**

070909 9 163 208 KE738-00QEF 77 11 218 108

070911 9 163 205 KE738-00QEG 77 11 218 109

070912 9 163 204 KE738-00QEH 77 11 218 110

**4**

(A4)



1x

(B4)

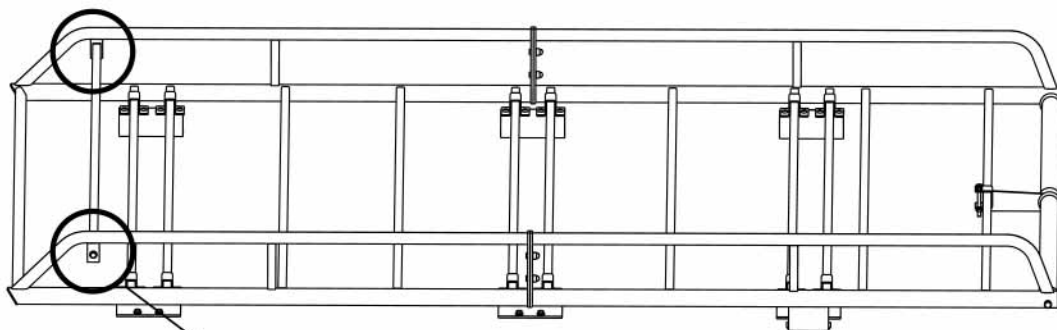


2x HM8X55

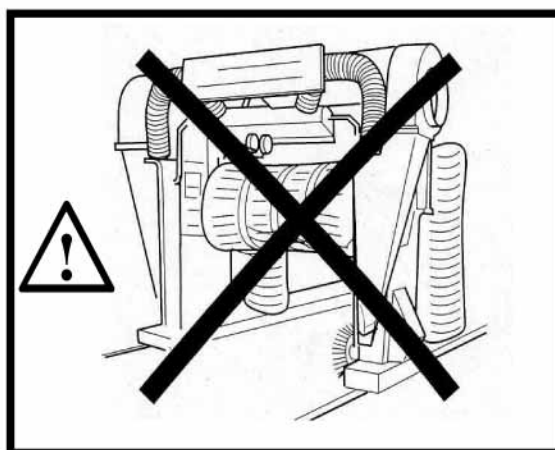
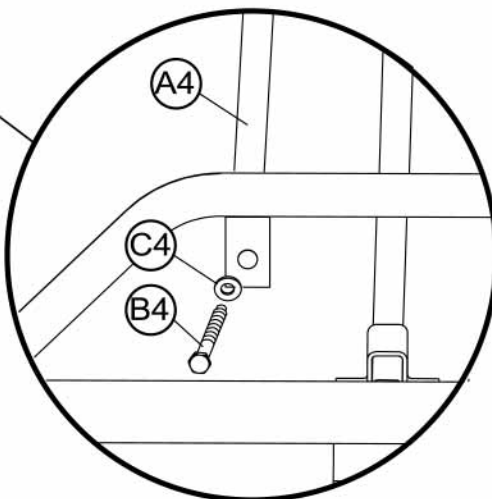
(C4)

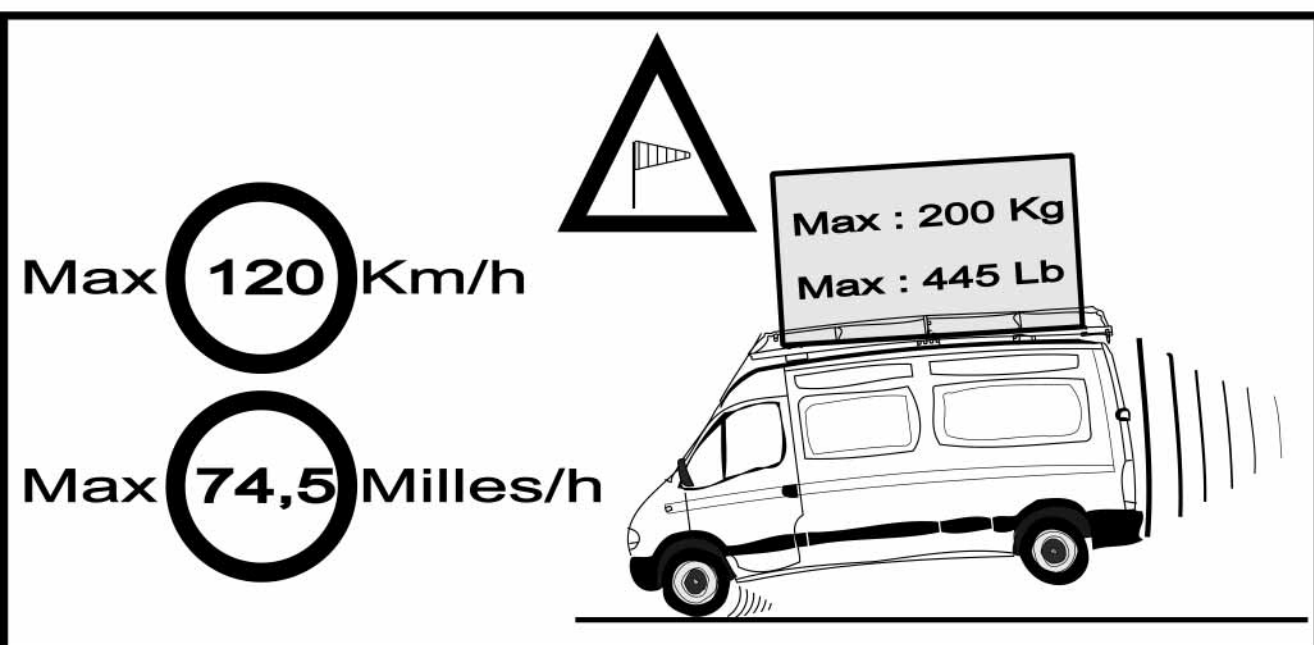
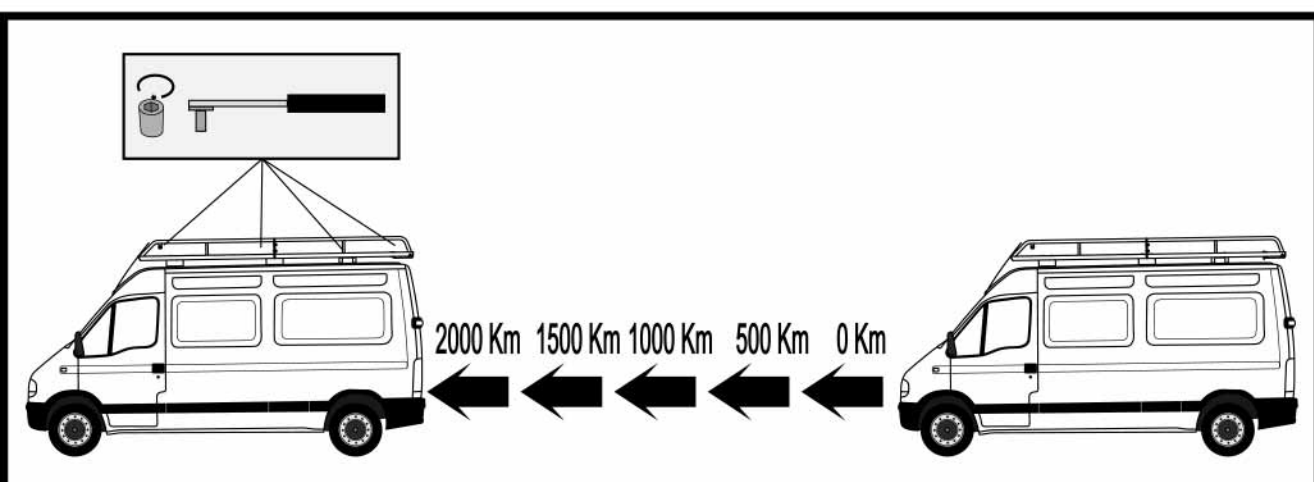
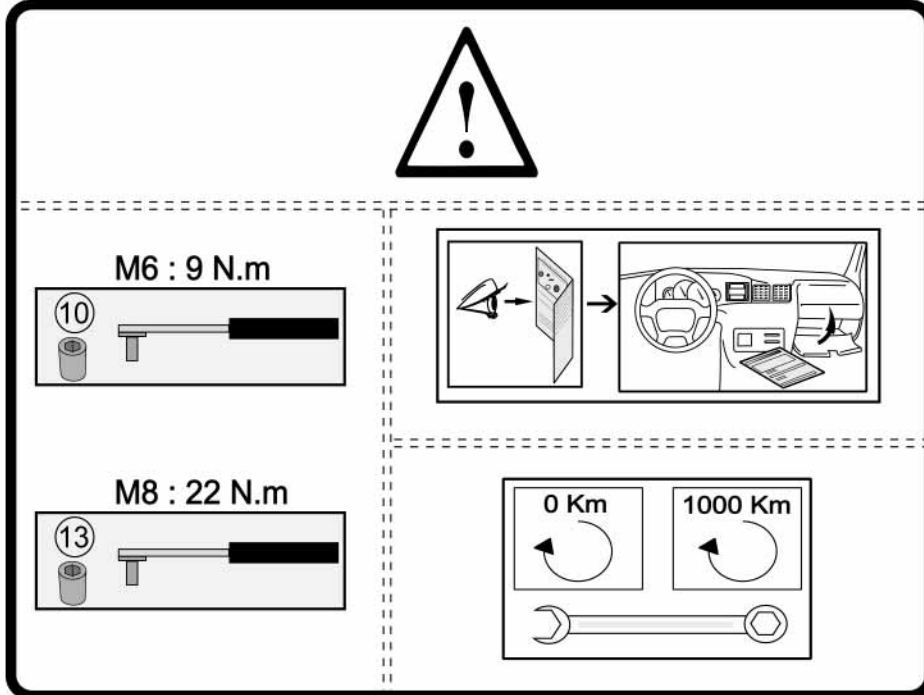


2x 8x18x1,2



M8 : 22 N/m







ZERTIFIKAT

Nr. Z1A 03 11 45318 003

Zertifikatsinhaber: Bosal Le Rapide S.A.

Rue de Reims, Plant No. 39
51490 Beine-Nauroy
Frankreich

Prüfzeichen:

Produkt: Dachlastträger
(Gepäckträger)

Das Produkt wurde auf freiwilliger Basis auf die Einhaltung der grundlegenden Anforderungen geprüft und entspricht den Anforderungen des deutschen Gerätesicherheitsgesetzes in der Fassung vom 11. Mai 2001. Es kann mit den oben abgebildeten Prüfzeichen gekennzeichnet werden. Umseitige Hinweise sind zu beachten.

Prüfbericht Nr: 028-70056129-000**Datum,** 2003-11-13

Seite 1 von 2

ZERTIFIKAT**Nr. Z1A 03 11 45318 003**

Modell(e): 7711218108 Renault Master H1L1
KE738-00EF Nissan Interstar H2L1
7711218109 Renault Master
KE738-00EG Nissan Interstar H2L2
7711218110 Renault Master
KE738-00EHF Nissan Interstar H2L3

Kenndaten:**Abmessungen:**

Länge (mm): H1L1 - 2533 mm
H2L2 - 3066 mm
H2L3 - 3566 mm

Breite (mm): H1L1 - 1670 mm
H2L2 - 1670 mm
H2L3 - 1670 mm

Gewicht (kg): H1L1 - 63 kg
H2L2 - 70 kg
H2L3 - 85 kg

Tragfähigkeit (kg): H1L1 - 200 kg
H2L2 - 200 kg
H2L3 - 200 kg

Material: Stahlblech

Geprüft nach: DIN 75302:1991

**Produktions-
stätte(n):** 45318



CERTIFICATE

No. Z1A 03 11 45318 003

Holder of Certificate: Bosal Le Rapide S.A.

Rue de Reims, Plant No. 39
51490 Beine-Nauroy
France

Certification Mark:

Product: Roof lead girders
(Luggage carrier)

The product was tested on a voluntary basis and complies with the essential requirements. It meets the requirements of May 11, 2001 of the German Equipment Safety Law. The certification marks shown above can be affixed on the product. See also notes overleaf.

Test report no.: 028-70056129-000

Date, 2003-11-13



Page 1 of 2

CERTIFICATE**No. Z1A 03 11 45318 003**

Model(s): 7711218108 Renault Master H1L1
KE738-00EF Nissan Interstar H2L1
7711218109 Renault Master
KE738-00EG Nissan Interstar H2L2
7711218110 Renault Master
KE738-00EHF Nissan Interstar H2L3

Parameters:

Dimension:

Length (mm): H1L1 - 2533 mm
H2L2 - 3066 mm
H2L3 - 3566 mm

Width (mm): H1L1 - 1670 mm
H2L2 - 1670 mm
H2L3 - 1670 mm

Weight (kg): H1L1 - 63 kg
H2L2 - 70 kg
H2L3 - 85 kg

Bearing Capacity (kg): H1L1 - 200 kg
H2L2 - 200 kg
H2L3 - 200 kg

Material: Steel sheet

**Tested
according to:**

DIN 75302:1991

**Production
Facility(ies):**

45318

Technischer Bericht Nr. 028-70056129-000

vom 12.11.2003

Auftraggeber:	Bosal Le Rapide S.A. Rue de Reims, Plant No. 39 F-51490 Beine-Nauroy
Bestellzeichen:	Jean Pierre Neuret
Datum des Auftrags:	03.10.2003
Herstellungsort:	W.O.
Gegenstand der Begutachtung:	Gepäckträger - Renault und Nissan
Prüfspezifikation:	DIN 75302:1991
Aufgabe der Begutachtung:	Sicherheitstechnische Untersuchung auf der Grundlage des Gerätesicherheitsgesetzes.
Prüfergebnis:	Die sicherheitstechnische Untersuchung des Produktes ergab ein positives Ergebnis. Die wesentlichen Anforderungen gemäß den genannten technischen Richtlinien und Normen werden erfüllt.

Dieser Technische Bericht darf nur in vollständigem Wortlaut wiedergegeben werden. Die Verwendung zu Werbezwecken bedarf der schriftlichen Genehmigung. Er enthält das Ergebnis einer einmaligen Untersuchung an dem zur Prüfung vorgelegten Erzeugnis und stellt kein allgemein gültiges Urteil über Eigenschaften aus der laufenden Fertigung dar.

1 Produktbeschreibung

Bestimmungsgemäße Funktion des Produktes:

Gepäckträger zum Transport von Ladung auf Nutzfahrzeugen – Lieferwagen mit Hochdächern

Prüfmusterdaten

Artikelname:	7711218108 Renault Master	H1L1
	KE738-00EF Nissan Interstar	H2L1
	7711218109 Renault Master	
	KE738-00EG Nissan Interstar	H2L2
	7711218110 Renault Master	
	KE738-00EHF Nissan Interstar	H2L3
Artikelnummer:	070909	H1L1/H2L1
	070911	H2L2
	070912	H2L3
Anlieferungsdatum:	03.10.03	

Kenndaten:

Abmessungen:

Länge (mm)	H1L1 – 2533 mm H2L2 – 3066 mm H2L3 – 3566 mm
Breite (mm)	H1L1 – 1670 mm H2L2 – 1670 mm H2L3 – 1670 mm
Gewicht:(kg)	H1L1 – 63 kg H2L2 – 70 kg H2L3 – 85 kg
Tragfähigkeit (kg)	H1L1 – 200 kg H2L2 – 200 kg H2L3 – 200 kg
Material	Stahlblech

Prüfzeitraum	von 03.10.03	bis 12.11.03
--------------	--------------	--------------

2 Prüfgrundlagen / Normen

Die Prüfungen wurden im Sinne des Gerätesicherheitsgesetzes auf der Basis der allgemein anerkannten Regeln der Technik durchgeführt. Dabei wurden insbesondere die nachfolgend erwähnten Normen herangezogen

Prüfgrundlage

Bezeichnungstext

DIN 75302:1991

Dachlastträger für Personenkraftwagen; Sicherheitstechnische Anforderungen, Prüfungen

3 Ergebnis der Prüfung

Wertung:			
	Y =	<i>erfüllt</i>	
	N =	<i>nicht erfüllt, kritische Abweichung</i>	
	n =	<i>nicht erfüllt, weitere Abweichung</i>	
	na =	<i>nicht anwendbar</i>	
	h =	<i>Hinweis</i>	

Prüfpunkt	Anforderung - Prüfung	Ergebnisse - Bemerkungen	Wertung
A	Formbenennung: Form B Gepäckträger		h
B	Montage alle Einzelteile vorhanden ?		Y
B1	Montage - Anpassung Anpassung an Fahrzeugkontur/Grundträger		Y
1	Anforderungen der StVZO Der Dachlastträger entspricht den Anforderungen des § 30 und § 32 Abs. 3 StVZO "Richtlinien über die Beschaffenheit und Anbringung der äußeren Fahrzeugteile"		Y
2	Äußere Gestaltung keine Verletzungsrisiken bei der Handhabung		Y
4	Mitgeliefertes Werkzeug entspricht dem Stand der Technik		Y
6	Verschiebesicherheit - dynamische Bremsprüfung bei 72% Verzögerung (3 x) mit v = 80 km/h		h

Prüfunkt	Anforderung - Prüfung	Ergebnisse - Bemerkungen	Wertung
	dynamische Bremsprüfung - keine bleibende Verformung		Y
6.2	dynamische Bremsprüfung - nicht mehr als 3 mm verschoben		Y
6.3	dynamische Bremsprüfung - Anziehdrehmoment nicht mehr als 30% abgefallen		Y
6.4	dynamische Bremsprüfung - Beladung noch gesichert		Y
7	dynamischer Fahrversuch - Rüttelfestigkeit 1000 m Belgisch-Blockstrecke mit $v = 25 \text{ km/h}$		h
7.1	Rüttelfestigkeit - keine bleibende Verformung		Y
7.2	Rüttelfestigkeit - Anziehdrehmoment nicht mehr als 30 % abgefallen		Y
7.3	Rüttelfestigkeit - Beladung noch gesichert		Y
8	Auftriebskräfte - Vertikaler Zugversuch F_A / Belastungszeit 10 Minuten. Kein Teil des Trägers darf sich verformen, so dass die bestimmungsgemässe Funktion beeinträchtigt wird		Y
9	Quasistatische Belastbarkeit zulässige Tragfähigkeit $m_N = 200 \text{ kg}$		h
9.1	Quasistatische Belastbarkeit - Längsbelastung: erforderliche Zugkraft: Bei maximal 10 mm Verformung oder Verrutschen : 4000 N Bei maximal 50 mm Verformung oder Verrutschen : 8000 N <u>Ergebnis:</u> maximal gemessene Verformung oder Verrutschen bei: $F_{110} = 4000 \text{ N} / < 1 \text{ mm}$ $F_{150} = 8000 \text{ N} / < 1 \text{ mm}$		Y
9.2	Quasistatische Belastbarkeit - Abziehkräfte 20° quer zur Fahrtrichtung: erforderliche Zugkraft: Bei maximal 10 mm Verformung oder Verrutschen : 4000 N Bei maximal 50 mm Verformung oder Verrutschen : 8000 N <u>Ergebnis:</u> maximal gemessene Verformung oder Verrutschen bei: $F_{110} = 4000 \text{ N} / < 1 \text{ mm}$		Y

Prüfunkt	Anforderung - Prüfung	Ergebnisse - Bemerkungen	Wertung
	$F_{150} = 8000\text{N} / < 1\text{ mm}$		
10	Korrosionsschutz muss für alle der Witterung ausgesetzten Teile vorhanden sein		Y
10.1	Korrosionsbeständigkeit - mit galvanischem Oberflächenschutz		Y
10.2	Korrosionsbeständigkeit - ausreichender Korrosionsschutz		Y
10.3	Korrosionsbeständigkeit - keine Korrosion vorhanden		Y
17	Kennzeichnung		h
17.1	Kennzeichnung - dauerhaft und gut sichtbar		Y
17.2	Kennzeichnung - Name oder Zeichen des Herstellers bzw. Importeurs		Y
17.3	Kennzeichnung - Typ		Y
17.4	Kennzeichnung - zulässige Tragfähigkeit		Y
18.0	Gebrauchsanleitung - muss vorhanden sein		Y
18.1	Gebrauchsanleitung - leicht verständlich und leserlich		Y
18.2	Gebrauchsanleitung - Montagebeschreibung Bei zerlegbaren Dachlastträgern ist eine ausreichende und verständliche Montagebeschreibung aufzunehmen (z.B. ausreichende Überlappung der Bauteile).		Y
18.3	Gebrauchsanleitung - Aufbaubeschreibung Anleitung zum Aufbau des kompletten Dachlastträgers einschliesslich eventueller Zusatzeinrichtungen auf das Fahrzeug.		Y
18.4	Gebrauchsanleitung - Eignung Hinweis, für welche Fahrzeugtypen bzw. Fahrzeugmerkmale der Dachlastträger geeignet ist.		Y
18.5	Gebrauchsanleitung - Kontrolle Hinweis, dass nach kurzer Fahrstrecke erstmals und in angegebenen Zeitabständen, abhängig von der Fahrbahn, erneut die Schraubenverbindungen, insbesondere die Dachlastträger - Befestigungen, unbedingt zu kontrollieren sind		Y
18.6	Gebrauchsanleitung - Fahrverhalten Hinweis auf das veränderte Fahrverhalten des Kraftfahrzeuges (Seiten-		Y

Prüfunkt	Anforderung - Prüfung	Ergebnisse - Bemerkungen	Wertung
	windempfindlichkeit, Kurven- und Bremsverhalten) bei montierten und insbesondere beladenen Dachlastträgern		
18.7	Gebrauchsanleitung - Herstellerbezeichnung Die Herstellerfirma bzw. der Importeur mit Namen und Anschrift und die Typenbezeichnung des Dachlastträgers		Y
18.11	Gebrauchsanleitung - die zulässige Dachlast Hinweis, dass die Angaben des Fahrzeugherstellers über die zulässige Dachlast zu beachten sind (betont hervorheben) Ergebnis: Der Träger ist nur für die genannten Fahrzeuge (Originalträger) geeignet. Die maximale Beladung ist auf das Fahrzeug abgestimmt.		Y
18.12	Gebrauchsanleitung - Eigengewicht Angabe des Dachlastträger-Eigengewichtes, da sich die zulässige Dachlast sich aus der Beladung und dem Eigengewicht des Dachlastträgers zusammensetzt		Y
18.13	Gebrauchsanleitung - Tragfähigkeit Angabe der zulässigen Tragfähigkeit des Dachlastträgers in kg		Y
18.14	Gebrauchsanleitung - verteilte Beladung Hinweis auf eine gleichmässig verteilte Beladung mit möglichst niedrigem Schwerpunkt Ergebnis. Dieser Hinweis sollte bei Neudruck in die Gebrauchsanleitung aufgenommen werden.		n
18.15	Gebrauchsanleitung - Ladefläche Hinweis, dass die Gepäckstücke nicht wesentlich über die Ladefläche hinausragen dürfen (z.B. Hinweis auf StVZO) Ergebnis: Dieser Hinweis sollte bei Neudruck in die Gebrauchsanleitung aufgenommen werden.		n

4 Besondere Vereinbarungen

Prüfmuster - Aufbewahrung:

Das als Belegmuster gekennzeichnete Muster ist fachgerecht aufzubewahren, so dass jederzeit bei Nachfrage eine Bemusterung erfolgen kann.

5 Zusammenfassung

Zusammenfassung der festgestellten Abweichungen

- für die Sicherheit des Produktes kritische Abweichung
Es wurden keine kritischen Abweichungen festgestellt
- weitere Abweichungen
Punkt 18.14 -- Gebrauchsanleitung - verteilte Beladung
Punkt 18.15 -- Gebrauchsanleitung – Ladefläche

TÜV PRODUCT SERVICE GMBH
Mechanikprodukte

H. Baumgärtler
Projektleiter
i.A. Herbert Baumgärtler